



AUKČNÝ PORIADOK Internetových aukcií dreva

AUCTION RULES of internet auctions of timber

30.03.2012

1 Úvodné ustanovenia

1.1 Úvodné ustanovenia

1.1.1 Tento aukčný poriadok tvorí neoddeliteľnú súčasť **Rámcovej zmluvy o organizovaní predaja dreva formou IAD** uzatvorenej medzi organizátorom a vyhlasovateľom (ďalej len „**Zmluva s vyhlasovateľom**“) a **Rámcovej zmluvy o organizovaní kúpy dreva formou IAD** uzatvorenej medzi organizátorom a záujemcom (ďalej len „**Zmluva so záujemcom**“) (ďalej pre obe len „**Zmluva**“).

1.1.2 Drevo je tovarom ponúkaným na predaj a rozumie sa ním drevo a drevná surovina v členení podľa drevín, kvalitatívnych tried a rozmerov (dĺžka, hrúbka) spĺňajúca technické podmienky IAD.

1.2 Aukčný systém IAD

1.2.1 Aukčný systém internetových aukcií dreva je automatizovaný systém tvorený súborom softvéru a hardvéru, ktorý zabezpečuje registráciu užívateľov, priebeh aukcie a ďalšie služby.

1.2.2 Registrovanými užívateľmi aukčného systému IAD môžu byť vyhlasovatelia alebo záujemcovia.

1.2.3 Aukčný systém umožňuje vyhlasovateľom prostredníctvom nimi vytvorených aukcií ponúkať drevo na predaj záujemcom v súťaži. Aukčný systém umožňuje záujemcom za predpokladu splnenia podmienok aukcie vykonávať ponuky na kúpu dreva („**prihodenia**“) v aukciách vytvorených vyhlasovateľmi.

1.2.4 Organizátor ako prevádzkovateľ aukčného systému zabezpečuje jeho správu, údržbu a môže primerane podporovať predaj dreva prostredníctvom internetovej reklamy a zasielania ponúk, pričom je oprávnený k týmto účelom publikovať aukcie verejnosti, vrátane informácií o dreve. Vyhlasovatelia dávajú k takémuto konaniu organizátora súhlas. Ponuky a obchodné oznámenia môžu byť zasielané e-mailom osobám, ktoré k tomu udelili predchádzajúci výslovný súhlas v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

1.2.5 Organizátor v aukciách neponúka drevo ku ktorému má vlastnícke právo. Organizátor nevykonáva kontrolu ponúkaného dreva a negarantuje plnenie práv a povinností z kúpnych zmlúv ani iných dohôd medzi užívateľmi.

Initial provisions

Initial provisions

These Auction rules create inseparable part of the **Framework Agreement on organizing the sale of timber by IAT** contracted between the Organizer and the Caller (Agreement with the Caller thereafter) and of the **Framework Agreement on organizing the purchase of timber by IAT** contracted between the Organizer and the Buyer (Agreement with the Buyer thereafter) (for both only Agreement thereafter).

Timber is the goods offered for sale and it is understood timber and raw wood assorted according to timber species, quality classes and dimensions (length, diameter) qualifying technical conditions IAD.

Auction system IAT

Auction system of internet auctions of timber is an automated system created by the set of software and hardware that enables registration of users, auction course and further services.

Registered users of Auctions system IAT may be the Callers or the Buyers.

The Auction system enables the Callers by means of auctions that are created by themselves to offer timber for sale for Buyers in the competition. The Auction system enables the Buyers provided that they meet the auction conditions to make offers for buying timber (bids) in auctions created by the Callers.

The Organizer as the operator of the Auction system ensures its administration, maintenance and may accordingly support the sale of timber by internet advertising and sending offers, being authorised for this purpose to make the auctions public, including information about timber. The Callers give consent to this activity of the Organizer. Offers and business communication may be sent by email to individuals who have given prior express consent in accordance with respective generally binding legal regulations.

The Organizer will not offer the timber in auctions to which they have proprietary rights. The Organizer will not perform the inspection of offered timber and will not guarantee performance of rights and obligations from purchase contracts neither other Agreements between users.

2 Všeobecné podmienky používania aukčného systému

2.1 Podmienky organizátora

- 2.1.1 Aukcie sú verejné a môžu sa na nich zúčastňovať zaregistrované fyzické osoby staršie ako 18 rokov a zaregistrované právnické osoby, ktoré sú spôsobilé na právne úkony v plnom rozsahu, s výnimkou užívateľov, ktorým bola registrácia zo strany organizátora zrušená alebo pozastavená.
- 2.1.2 Užívatelia nemajú žiaden právny nárok na užívanie aukčného systému alebo na uzatvorenie zmlúv s organizátorom. Organizátor si vyhradzuje právo registráciu užívateľa neoveriť, odstúpiť od zmluvy alebo obmedziť jeho prístup k niektorým službám za podmienok uvedených v aukčnom poriadku.

2.2 Registrácia

- 2.2.1 **Užívateľské konto** je priestor v rámci aukčného systému IAD vytvorený unikátnym prístupovým menom a heslom užívateľa, oprávňujúci jeho užívateľa sa pod prístupovým menom a heslom prihlásiť k službám aukčného systému IAD. Pri registrácii je užívateľ povinný poskytnúť pravdivé údaje podľa registračného elektronického formulára aukčného systému IAD.
- 2.2.2 Užívateľ pri registrácii nie je oprávnený uvádzať údaje nepravdivé alebo zavádzajúce.
- 2.2.3 Podmienkou pre užívanie aukčného systému IAD je registrácia užívateľa, uhradenie aukčnej zábezpeky a uzatvorenie zmluvy s vyhlasovateľom alebo zmluvy so záujemcom.
- 2.2.4 Užívateľ je povinný organizátora informovať o zmene ktoréhokoľvek z údajov uvedeného pri registrácii bezodkladne potom ako k takejto zmene dôjde. Overenie týchto údajov sa uskutočňuje postupom podľa bodu 2.5 aukčného poriadku. Ak užívateľ svoju povinnosť nesplní, môže organizátor jeho užívateľské konto zablokovať.
- 2.2.5 Organizátor je oprávnený poskytnúť údaje o vyhlasovateľovi výhradne víťazom aukcie, za účelom uzatvorenia kúpnej zmluvy po úspešnom ukončení aukcie, vrátane jeho obchodného mena, mena a priezviska, sídla, miesta podnikania, trvalého bydliska, dátumu narodenia, IČO, DIČ, IČ DPH, e-mailovej adresy a telefónneho čísla. Rovnako tak je organizátor oprávnený poskytnúť predmetné údaje o víťazoch aukcie vyhlasovateľovi aukcie.
- 2.2.6 Užívateľ môže byť v aukčnom systéme IAD zároveň vyhlasovateľom aj záujemcom. Záujemcom sa neumožňuje účasť a prihadzovanie v aukciách, v ktorých sú vyhlasovateľmi.
- 2.2.7 Užívateľ nie je oprávnený používať užívateľské konto iného užívateľa alebo sprístupniť svoje užívateľské konto tretej osobe.
- 2.3 **Aukčná zábezpeka**
- 2.3.1 Pre plné využívanie aukčného systému IAD a pre účasť na aukciách sú užívatelia po registrácii povinní uhradiť na účet organizátora aukčnú zábezpeku.

General conditions of Auction system using

Organizer's conditions

Auctions are public and registered individuals older than eighteen years and registered entities that are eligible for legal acts in full may take part in them except for the users whose registration has been cancelled or suspended by the Organizer.

Users have no legal claim to use the Auction system neither to make Agreements with the Organizer. The organizer reserve the right not to verify user's registration, withdraw from the Agreement or limit the user's access to certain services on conditions stated in the Auction rules.

Registration

User's account is space within the Auction system IAT created by unique login and password of the user which authorize the user to log in the services of the Auction system IAT with the login and password. The user is obliged to provide truthful information for registration according to electronic registration form of the Auction system IAT.

Users are not authorized to provide untruthful or misleading information for registration.

Conditions for using the Auction system IAT are user's registration, refunding the auction security and the Agreement with the Caller or the Agreement with the Buyer.

Users are obliged to inform the Organizer immediately about the change of any of the data stated at registration when the change occurs. Verifying of these data realizes by the procedure according to item 2.5 of the Auction rules. If the users do not fulfil this obligation, the Organizer may disable their users' account.

The Organizer is authorized to provide data about the Caller exclusively to the winners of the auction for the purpose of purchase contract after the successful completion of the auction including his business name, name and surname, seat, place of business, address of residence, date of birth, identification number of individual or entity, tax identification number, identification number of VAT, email address, and telephone number. Likewise the Organizer is authorised to provide the data in question about the auction winners to the Caller of the auction.

The user may be at the same time the Caller and the Buyer in the Auction system IAT. The Buyers are not enabled to participate and bid in the auctions in which they are the Callers.

The user is not authorised to use another user's account or to make available his / her user's account to the third person.

Auction security

For full use of the Auction system IAT and for participation in auction the users after registration are obliged to refund the auction security to the Organizer's account.

- 2.3.2 Aukčná zábezpeka je neustále majetkom účastníka aukcie, ktorý ju previedol na účet organizátora pri registrácii do IAD a slúži na stabilizáciu systému IAD (zamedzí sa tak ponuka neexistujúceho dreva a zároveň nereálneho zvyšovania ceny).
The auction security is persistently the property of the auction participant who have transferred it to the Organizer's account at the registration and it serves to stabilization of the Auction system IAT (to prevent the offer of non-existing timber and at the same time unrealistic raising prices).
- 2.3.3 Vyhlasovateľ je pre zabezpečenia svojich povinností povinný uhradiť aukčnú zábezpeku vo výške 1.000 €. Zájemca je pre zabezpečenia svojich povinností povinný uhradiť aukčnú zábezpeku vo výške 1.000 €.
The Caller is obliged to refund auction security of 1,000€ to ensure their responsibilities. The Buyer is obliged to refund auction security of 1,000€ to ensure their responsibilities.
- 2.3.4 Overenie registrácie užívateľa sa môže uskutočniť až po uhradení aukčnej zábezpeky na účet organizátora bankové spojenie Tatra banka, a.s.,
číslo účtu: 2929865897/1100,
IBAN: SK60 1100 0000 0029 2986 5897,
variabilný symbol: IČO účastníka,
doplňujúce údaje: obchodné meno účastníka.
The users' registration verification can be realised after the auction security has been refunded to the account of the Organizer – bank connection Tatra banka, a.s.,
account number: 2929865897/1100,
IBAN: SK60 1100 0000 0029 2986 5897,
(as a variable symbol the identification number of individual or entity / date of birth is entered, as an additional data the business name / surname is entered).
- 2.3.5 Vrátenie aukčnej zábezpeky je možné:
a. pri ukončení zmluvy a po splnení všetkých povinností vyplývajúcich zo zmluvy a aukčného poriadku,
b. počas platnosti zmluvy po splnení všetkých povinností vyplývajúcich zo zmluvy a aukčného poriadku.
Returning of the auction security is possible at the Agreement termination and fulfilling all the obligations resulting from the Agreement and the Auction rules, during the Agreement validity after fulfilling all the obligations resulting from the Agreement and the Auction rules.
- 2.3.6 Vrátenie aukčnej zábezpeky sa uskutoční ihneď po obdržaní žiadosti o vrátenie zábezpeky. Zábezpeka bude vrátená na číslo účtu, z ktorého bola uhradená ak v žiadosti nebude uvedené a zdôvodnené inak.
Returning of the auction security will be realized immediately after receiving the application for returning the auction security. The auction security will be returned to the bank account from which it has been transferred, if not stated otherwise and justified in the application.
- 2.4 Overenie registrovaného Užívateľa a aktivácia užívateľského konta**
Registered user verifying and activation of user's account
- 2.4.1 Organizátor je pre overenie registrácie užívateľa oprávnený požadovať dokumenty a listiny pre preukázanie pravdivosti a správnosti registračných údajov užívateľa. Organizátor je oprávnený žiadať predovšetkým výpis z obchodného registra, živnostenského registra, potvrdenie o pridelení DIČ a IČ DPH a iné dokumenty a listiny ktoré určí organizátor. Organizátor určí lehotu pre predloženie týchto dokumentov a listín.
To verify registration of the user the Organizer is authorized to require documents to prove the veracity and rightness of the user's registration data. The Organizer is obliged to require mainly extract from business register, extract from trade register, certificate of tax identification number allocation and identification number of VAT and other documents determined by the Organizer. The Organizer will state the term for submitting these documents.
- 2.4.2 Pri splnení podmienok podľa predchádzajúceho bodu uzavrie organizátor s užívateľom zmluvu s vyhlasovateľom a/alebo zmluvu so záujemcom.
At fulfilling conditions according to the previous item the Organizer and the user will make Agreement with the Caller and / or Agreement with the Buyer.
- 2.4.3 Organizátor po splnení podmienok registrácie a po uzavretí zmluvy s vyhlasovateľom aktivuje vyhlasovateľovi užívateľské konto pre využívanie aukčného systému IAD vyhlasovateľom. Organizátor po splnení podmienok registrácie a po uzavretí zmluvy so záujemcom aktivuje záujemcovi užívateľské konto pre využívanie aukčného systému IAD záujemcom.
After fulfilling the registration conditions and making Agreement with the Caller the Organizer will activate the user's account for using the Auction system IAT by the Caller. After fulfilling the registration conditions and making Agreement with the Buyer the Organizer will activate the user's account for using the Auction system IAT by the Buyer.
- 2.5 Odstúpenie od Zmluvy a blokovanie vybraných užívateľov**
Agreement withdrawal and blocking certain users
- 2.5.1 Organizátor je oprávnený odstúpiť od zmluvy s účastníkom, ktorý porušil zmluvu alebo aukčný poriadok alebo právne predpisy alebo ktorý svojim jednaním poškodzuje dobré meno organizátora.
The Organizer is authorised to withdraw from the Agreement with the participant who have broken the Agreement or the Auction rules or legal regulations or whose activities damage the reputation of the Organizer.
- 2.5.2 V prípade prepadnutia aukčnej zábezpeky užívateľa v prospech organizátora, je organizátor oprávnený odstúpiť od uzavretých zmlúv s užívateľom.
In case of forfeiture of the user's auction security in favour of the Organizer, the Organizer is authorized to withdraw from the Agreements with the user.

- 2.5.3 Aktívny prístup registrovaného užívateľa IAD môže byť zablokovaný:
- a. ak má užívateľ voči organizátor záväzky vrátane príslušenstva po lehote splatnosti,
 - b. ak užívateľ prestal spĺňať podmienky vyžadované týmto aukčným poriadkom (napríklad aukčná zábezpeka nie je uhradená),
 - c. ak užívateľ neposkytol organizátorovi bezodkladne informácie o zmene registračných údajov,
 - d. ak užívateľ porušil práva a povinnosti stanovené v zmluve a/alebo aukčnom poriadku.
- 2.5.4 Blokovaný užívateľ nie je oprávnený uskutočňovať prihodenia a/alebo vytvárať aukcie.

3 Priebeh aukcie

3.1 Vytvorenie aukcie vyhlasovateľom

3.1.1 Vyhlasovateľ v prostredí aukčného systému IAD vytvorí novú aukciu zadáním základných kritérií aukcie, ktorými sú:

- a. druh dreva (drevina, sortiment, akostná trieda, dĺžka a hrúbka),
- b. ponúkaný objem,
- c. minimálny zmluvný objem,
- d. vyvolávací cena,
- e. podrobný popis ponúkaného dreva,
- f. parita,
- g. interval dodania,
- h. lokalita (kde sa tovar nachádza),
- i. iné podľa požiadaviek systému.

3.1.2 Vyvolávací cena je cenou minimálnou a stanoví ju vyhlasovateľ.

3.1.3 Predaj dreva je realizovaný v cenách € za m³ bez DPH v zmysle **Technických podmienok IAD**. Akceptované metódy merania dreva sú záväzne upravené podľa STN:

- a. Na zisťovanie objemu guľatiny sa použije STN 480009 - „Tabuľky objemu guľatiny bez kôry podľa stredovej hrúbky meranej s kôrou“.
- b. Meranie guľatiny a výrezov sa vykoná podľa STN 480050 - „Surové drevo – základné a spoločné ustanovenie pre jeho výrobu a dodávky“. V hrúbkovom stupni je stredný priemer uvádzaný s kôrou.
- c. Kvalitatívne a technické podmienky sa budú posudzovať podľa **Technických podmienok pre IAD**.

3.1.4 Vyhlasovateľ je povinný drevo označiť a zaradiť do kategórie, ktorá najlepšie zodpovedá Technickým podmienkam IAD.

3.1.5 Doba trvania aukcie je doba, počas ktorej je vyhlasovateľ aukcie viazaný ponúkať drevo prostredníctvom IAD a záujemcovia sú oprávnení uskutočňovať prihodenia s cieľom uzavrieť kúpnu zmluvu; pre meranie doby trvania aukcie je rozhodujúci čas aukčného systému IAD.

3.1.6 Doba trvania aukcie je spravidla 20 minút a prípadné predĺženie podľa bodu 3.3.2 aukčného poriadku.

3.2 Prihadzovanie záujemcov aukcie

3.2.1 Objem dreva požadovaný v aukcii záujemcom môže byť rovný alebo nižší ponúkanému objemu v aukcii, nesmie byť však zároveň nižší ako minimálny zmluvný objem. Objem dreva požadovaný v aukcii jedným záujemcom sa môže počas aukcie meniť, nemôže však byť nižší ako tým istým záujemcom v aukcii skôr požadovaný objem dreva.

Active access of the registered user may be blocked

if the user has obligations to the Organizer including overdue belongings

if the user ceased to meet the conditions required by the Auction rules (for example the auction security has not been refunded)

if the user has not immediately provided information about changes of registration data

if the user has broken the rights and obligations stated in the Agreement and / or the Auction rules

Blocked user is not authorised for bidding or creating auctions.

Auction course

Auction creation by the Caller

The Caller within the environment of the Auction system IAT will create a new auction by entering basic auction criteria which are

kind of timber (wood species, assortment, quality class, length and diameter),

offered volume,

minimum contract volume,

the starting price,

detailed description of offered timber,

parity,

delivery interval,

location (where the goods is),

other according to the system requirements.

The starting price is the minimum price and is stated by the Caller.

Sale of timber is realized in prices **€ per m³ without VAT** within the meaning of the **Technical conditions IAT**. Accepted methods of timber measurement are obligatorily set according to STN:

To determine the timber volume STN 480009 will be used – „Tables of timber volume without bark according to centre diameter measured with bark“.

Measuring of timber and sections will be performed according to STN 490050 – „Raw wood – basic and common regulation for its production and supply“. In diameter degree the centre diameter is stated with bark.

Quality and technical conditions will be judged according to the Technical conditions for IAT.

The Caller is obliged to mark the timber and place into the category that meets best the Technical conditions IAT.

Auction duration is the time during which the Caller of the auction is obliged to offer timber by IAT and the Buyers are authorized for bidding to make purchase contract; the decisive time for measuring the auction duration is the time of the Auction system IAT.

Auction duration is as a general rule 20 minutes and possible extension according to item 3.3.2 of the Auction rules.

Auction participants bidding

Volume of the timber required in the auction by the Buyer can be equal or smaller than is the offered volume in the auction, at the same time it may not be smaller than minimum contract volume. The volume of timber required in the auction by one Buyer may change during the auction however it may not be smaller than the volume required previously by the same Buyer in the auction.

- 3.2.2 Pod pojmom „prihodenie“ sa v aukcii rozumie návrh záujemcu aukcie na uzatvorenie kúpnej zmluvy, ktorý záujemca aukcie uskutočňuje prostredníctvom aukčného systému. Záujemca aukcie môže vykonať ľubovoľný počet prihodení v rámci jednej aukcie.
- 3.2.3 Výška jedného prihodenia je **0,50 €** alebo násobok tejto sumy.
- 3.2.4 V prípade prihodenia rovnakej ceny viacerými záujemcami aukcie, rozhoduje skorší čas jej prihodenia.
- 3.2.5 Všetky ceny tovaru navrhované účastníkom aukcie sú uvádzané **bez DPH**.
- 3.3 Skončenie aukcie a úspešné skončenie aukcie**
- 3.3.1 Aukcia je ukončená uplynutím doby trvania aukcie meraním IAD.
- 3.3.2 Interval prípadného predĺženia IAD určí organizátor (napr. pri podaní ponuky v priebehu 30 sek. pred ukončením IAD sa čas trvania automaticky predlžuje o ďalších 30 sek. od podania tejto ponuky).
- 3.3.3 Víťazom aukcie je účastník IAD, ktorý podal najvyššiu cenovú ponuku, pričom, ak víťaz nedal ponuku na celé množstvo ponúkaného sortimentu, tak víťazom pre zostávajúce množstvo je účastník IAD, ktorý podal druhú najvyššiu cenovú ponuku a ak ani tento účastník nedal ponuku na celé ostávajúce množstvo dreva v IAD, tak sa postupuje obdobne, až do vyčerpania ponúkaného sortimentu.
- 3.3.4 Aukcia je ukončená úspešne ak sa aspoň jeden záujemca stal víťazom aukcie.
- 3.3.5 V prípade, že záujemca získa v IAD objem nižší ako 50% ním požadovaného objemu, môže z IAD odstúpiť bez uplatnenia sankcie (prepadnutie trvalej aukčnej zábezpeky).
- 3.4 Kúpna zmluva**
- 3.4.1 Prílohu tohto aukčného poriadku je vzorová kúpna zmluva, ktorá je záväzná pre uzavretie medzi vyhlasovateľmi a víťazmi aukcií po úspešnom ukončení aukcií. Vyhlasovateľ a víťazný účastník aukcie sú povinní uzavrieť kúpnu zmluvu doplnenú podľa bodu 3.4.2.
- 3.4.2 Do vzorovej kúpnej zmluvy organizátor doplní údaje podľa výsledku úspešne ukončenej aukcie podľa protokolu o výsledku aukcie. V protokole o výsledku aukcie je uvedené číslo aukcie, druh dreva, vysúťažený objem, vysúťažená cena, dátum a čas ukončenia aukcie, podrobný popis ponúkaného dreva, parita (umiestnenie), interval dodania, celková hodnota obchodu, iné podľa požiadaviek systému. Protokol o výsledku aukcie zašle organizátor elektronicky vyhlasovateľovi a víťazovi/víťazom aukcie do 2 hodín od úspešného ukončenia aukcie. V rovnakej lehote zašle organizátor elektronicky vyhlasovateľovi a víťazovi/víťazom aukcie znenie kúpnej zmluvy. Elektronické zasielanie a oznamovanie sa vykonáva na emailovú adresu užívateľa uvedenú v registrácii.
- 3.4.3 Vyhlasovateľ je povinný do 5 kalendárnych dní od ukončenia aukcie doporučenou poštovou zásielkou alebo osobne proti podpisu doručiť jedno vyhotovenie kúpnej zmluvy podpísané vyhlasovateľom organizátorovi a jedno vyhotovenie kúpnej zmluvy podpísané vyhlasovateľom víťazovi aukcie.
- The term „bidding“ in the auction means the proposal of the auction Buyer to make purchase contract, that is performed by the Buyer by means of the Auction system. The Buyer may perform any number of bids within one auction.
- The value of one bid is **0.50 €** or multiple of this value.
- In case of equal bids by more Buyers the decisive is earlier time of bid.
- All the prices of goods are proposed by the participants of the auction without VAT.
- Completion of auction and successful completion of auction**
- Auction is completed by expiration of time of auction duration measured by IAT.
- Interval of possible extension IAT will be determined by the Organizer (for example when there is a bid within 30 seconds before the end of IAT the time will be automatically extended by 30 seconds from the bid).
- The winner of the auction is the participant of IAT who has the highest bid and when the winner's bid is not for the whole volume of the offered assortment then the winner for the rest of the volume is the participant of IAT with the second highest bid and in case the second participant's bid is not for the whole rest of the volume of timber in IAT, then the procedure is similar until the offered assortment is spent.
- The auction is completed successfully if at least one Buyer is the winner of the auction.
- If the Buyer wins in IAT volume smaller than 50% of the volume they requested, they may retreat from IAT without application of sanctions (forfeiture of permanent auction security).
- Purchase contract**
- Annex of these Auction rules is the sample purchase contract that is binding to be made between the Callers and the winners of the auctions after the successful completion of the auctions. The Caller and the winner of the auction are obliged to make the purchase contract filled in according to item 3.4.2.
- Into the sample purchase contract the Organizer will fill in the data according to the outcome of the successfully completed auction, according to the record of the auction outcome. In the record of the auction outcome there are recorded following: number of the auction, timber species, competition- obtained volume, competition- obtained price, date and time of the auction completion, detailed description of offered timber, parity (placement), delivery interval, the whole value of the trade, other according to the system requirements. The record of the auction outcome will be sent by the Organizer electronically to the Caller and the winner / winners of the auction within 2 hours from the successfully completed auction. The Organizer will send electronically in the same time the version of the purchase contract to the Caller and the winner / winners of the auction. Electronic sending and communication goes to the email address of the user stated in registration.
- The Caller is obliged within 5 calendar days from the completion of the auction to deliver by registered mail or personally against signature one copy of the purchase contract signed by the Caller to the Organizer and one copy of the purchase contract signed by the Caller to the auction winner.

- 3.4.4 Víťaz aukcie je v povinný do 5 kalendárnych dní od ukončenia aukcie doporučenou poštovou zásielkou alebo osobne proti podpisu doručiť jedno vyhotovenie kúpnej zmluvy podpísané víťazom aukcie organizátorovi a jedno vyhotovenie kúpnej zmluvy podpísané víťazom aukcie vyhlasovateľovi.
- 3.4.5 Povinnosť víťaza aukcie a vyhlasovateľa podľa bodu 3.4.3 a 3.4.4 zaniká ak organizátor zruší aukciu z dôvodu, ak bola do 2 hodín od skončenia IAD doručená organizátorovi sťažnosť podľa aukčného poriadku a tejto sťažnosti organizátor vyhovel.
- 3.5 Zrušenie aukcie**
- 3.5.1 Organizátor si vyhradzuje právo zrušenia aukcie v odôvodnených prípadoch bez nárokov účastníkov na náhradu škody, ušlý zisk alebo zmluvnú pokutu.
- 3.6 Riešenie sťažností**
- 3.6.1 Sťažnosti na konanie aukcie je možné doručiť v lehote do 2 hodín od času skončenia aukcie organizátorovi e-mailom na adresu info@aukciedreva.sk s viditeľným označením „IAD - SŤAŽNOSŤ“. V sťažnosti musí byť uvedené:
- číslo aukcie,
 - obchodné meno a IČO,
 - opis porušenia zásad Aukčného poriadku IAD,
 - podpis osoby s čitateľne uvedeným mena, priezviska a funkcie osoby, ktorá je oprávnená konať v mene sťažovateľa.
- 3.6.2 Na sťažnosť, ktorá nebude podaná v lehote resp. bude neúplná sa neprihliada. Oprávnená sťažnosť sa viaže na zrušenie platnosti celej aukcie, alebo jej časti. Informácia o zrušení aukcie bude uvedená na portáli www.aukciedreva.sk.
- 3.6.3 Rozhodnutie Organizátora je vo veci sťažnosti konečné, bez možnosti jeho preskúmania.
- 4 Práva a povinnosti zmluvných strán**
- 4.1 Práva a povinnosti Užívateľa**
- 4.1.1 Užívateľ nesmie sám ani prostredníctvom zástupcu žiadnym spôsobom manipulovať s výsledkom aukcie a cenou ním ponúkaného tovaru.
- 4.1.2 Užívateľ nesmie nijakým spôsobom zasahovať do znenia kúpnej zmluvy vyhotovenej organizátorom. Takáto zmena v texte kúpnej zmluvy má za následok úplnú neplatnosť a neúčinnosť kúpnej zmluvy.
- 4.2 Obmedzenie zodpovednosti Organizátora**
- 4.2.1 Organizátor nezodpovedá za prípady, kedy sa ukáže, že identita registrovaného užívateľa nebola správna.
- 4.2.2 Organizátor nezodpovedá za stratu a zneužitie prístupového mena a hesla k užívateľskému kontu.
- 5 Výluky a obmedzenia prevádzky aukčného systému, predĺženie doby trvania aukcie**
- 5.1 Technické problémy**
- 5.1.1 Užívateľ berie na vedomie, že na základe súčasného stavu techniky nie je možné skonštruovať bezchybné a nepretržite fungujúce programy a systémy.
- The auction winner is obliged within 5 calendar days from the completion of the auction to deliver by registered mail or personally against signature one copy of the purchase contract signed by the auction winner to the Organizer and one copy of the purchase contract signed by the auction winner to the Caller.
- The obligation of the auction winner and the Caller according to items 3.4.3 and 3.4.4 will cease if the Organizer cancel the auction due to complaint delivered to the Organizer within 2 hours from the completion of IAT according to the Auction rules and the Organizer upheld the complaint.
- Cancellation of auction**
- The organizer reserves the right to cancel the auction in appropriate cases without participants' claims for damages, loss of profit or liquidated damages.
- Solving complaints**
- The complaint about holding an auction is possible to deliver to an organizer's e-mail address info@aukciedreva.sk with the e-mail subject "IAD-COMPLAINT" within two hours of the close of the auction. The complaint must contain:
- the auction number,
business name and identification number of individual or entity,
description of the Auction rules IAT violation,
signature of the person with legibly stated name, surname and position of the person authorized to act on behalf of the complainant.
- Complaints not delivered in time or incomplete will be disregarded. Justified complaint relates to cancellation of the whole auction or its part. Information about auction cancellation will be stated on portal www.aukciedreva.sk.
- Decision of the Organizer in case of complaint is final without possibility of its review.
- Rights and obligations of the Parties**
- Rights and obligations of the user**
- The user themselves neither through a representative may not in any way manipulate the auction outcome and the price of the goods offered by them.
- The user may not in any way force the version of the purchase contract made by the Organizer. Any change in the version of the purchase contract will result in complete void and inefficiency of the purchase contract.
- Limitation of liability of the Organizer**
- The Organizer is not liable for the case if the identity of registered user is not truthful.
- The Organizer is not liable for loss and abuse of login and password of the user's account.
- Lockout and limitation of Auction system course, extension of auction duration**
- Technical problems**
- The user is aware that based on the present state of technology it is not possible to construct errorless and continuously operating programs and systems.

5.1.2 Organizátor nezodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku technických porúch systému, siete internet a prístupu do nej, ani za škody vzniknuté v dôsledku nezabezpečenia nepretržitej prevádzky aukčného systému IAD.

5.2 Výluky aukčného systému

5.2.1 Organizátor vykonáva pravidelnú údržbu aukčného systému a za týmto účelom je oprávnené prevádzku aukčného systému obmedziť, prípadne na určitý čas aukčný systém úplne vyradiť z prevádzky (ďalej len „výluka“). Organizátor výluky oznámiť na stránke www.aukciedreva.sk.

6 Sankcie

6.1 Zmluvná pokuta

6.1.1 Aukčná zábezpeka v jej plnej výške ako zmluvná pokuta prepadá v prospech organizátora v prípade porušenia ustanovení tohto aukčného poriadku užívateľom.

6.1.2 V prípade porušenia ustanovení zmluvy a/alebo aukčného poriadku užívateľom je užívateľ povinný zaplatiť organizátorovi okrem zmluvnej pokuty podľa predchádzajúceho bodu aj zmluvnú pokutu vo výške 5 % z hodnoty obchodu v aukcii, v ktorej sa porušenia dopustil. Nárok na zmluvnú pokutu vzniká organizátorovi najmä v prípade, ak účastník poruší svoje povinnosti podľa bodu 3.4.3 a 3.4.4 aukčného poriadku.

6.1.3 Popri nároku na zmluvnú pokutu má organizátor nárok na náhradu škody a ušlý zisk podľa platných právnych predpisov.

7 Záverečné ustanovenia

7.1 Zánikom alebo zrušením zmluvy a aukčného poriadku nezaniká právo organizátora na náhradu škody, na ušlý zisk, na zmluvnú pokutu, ani ustanovenia týkajúce sa tých práv a povinností, z ktorých povahy vyplýva, že majú trvať i po ich ukončení.

7.2 Vzorová kúpna zmluva pre kúpu a predaj dreva podľa zmluvy je prílohou tohto aukčného poriadku a jej neoddeliteľnou súčasťou.

7.3 užívateľov je elektronické prostredie aukčného systému IAD limitujúce pre jeho používanie a pre ich práva a povinnosti. V prípade ak tento aukčný poriadok nerieši obmedzenie, právo alebo povinnosti, ktoré je dané elektronickým prostredím aukčného systému IAD, je pre užívateľa záväzný rozsah obmedzení, práv a povinností určený rámcom aukčného systému IAD.

7.4 Organizátor je oprávnený zmeniť aukčný poriadok; jeho nová verzia sa v takom prípade nepoužije na aukcie, ktoré boli začaté za účinnosti staršej verzie aukčného poriadku. Organizátor je povinný skutočnosť, že aukčný poriadok alebo jeho príloha bol zmenený oznámiť a jeho nové znenie zverejniť, spolu s dátumom jeho účinnosti na web stránke www.aukciedreva.sk. Všetky zmeny a dodatky aukčného poriadku a jeho príloh je účastník IAD povinný potvrdiť akceptačným tlačidlom na stránke portálu www.aukciedreva.sk po prihlásení. V prípade ak užívateľ zmeny Aukčného poriadku a jeho príloh neakceptuje, nemá právo aukčný systém užívať s výnimkou aukcií začatých za účinnosti starších verzií aukčného poriadku. Organizátor má z tohto titulu právo Zmluvu s užívateľom vypovedať.

The Organizer is not liable for damage due to technical failure of the system, internet network and its access neither for damage due not provided continuous operation of the Auction system IAT.

Lockout of Auction system

The Organizer performs regular maintenance of the Auction system and is authorized to limit the operation of the Auction system for this purpose, or to lock out the Auction system operation completely for certain period („lockout“ thereafter). The Organizer will announce lockout on page www.aukciedreva.sk.

Sanctions

Liquidated damages

Auction security in full as liquidated damages will forfeit in favour of the Organizer in case the user breaks the Auction rules.

In case the users break provisions of the Agreement and / or the Auction rules they are obliged to refund the Organizer except for liquidated damages according to previous item also liquidated damages of 5 % trade value of the auction in which the breach occurred. The Organizer's claim of the liquidated damages arises mainly if the users break their obligations according to items 3.4.3 and 3.4.4 of the Auction rules.

Except for the claim of liquidated damages the Organizer is entitled to the damages and loss of profit according to the Legislation in force.

Final provisions

The Organizer's right to compensation damages, loss of profit, liquidated damages will not cease by the termination or cancellation of the Agreement and the Auction rules. Neither cease the provisions related to the rights and obligations from the nature of which follows that they are to continue after their termination.

Sample purchase contract for buying and selling timber according to contract is annex of these Auction rules and creates their inseparable part.

Electronic environment of the Auction System IAT is limiting for users for using it and for their rights and obligations. In case these Auction rules will not solve the limitation, right or obligation which are given by electronic environment of the Auction system IAT, for the user is binding the range of limitation, rights and obligations given by frame of the Auction system IAT.

The Organizer is authorized to change the Auction rules; the new version in this case will not be used for auctions that started when the older version was in force. The organizer is obliged to announce and public the change of the Auction rules or their annex together with the date of their force on webpage www.aukciedreva.sk. All changes and amendments of the Auction rules and their annex the participant of IAT is obliged to confirm by acceptance button on portal page www.aukciedreva.sk after logging in. In case the user will not accept the change of the Auction rules and their annex they will not be authorized to use the Auction system except for the auctions that started in force of the older versions of the Auction rules. Therefore the Organizer is authorised to terminate the Agreement with the user.

- | | | |
|-----|--|--|
| 7.5 | Organizátor si vyhradzuje právo v odôvodnených prípadoch meniť tento aukčný poriadok, určiť odchyľne podmienky pre jednotlivú aukciu alebo určiť ďalšie podmienky, ktoré neurčuje tento aukčný poriadok pre jednotlivú aukciu. O takýchto podmienkach bude užívateľ informovaný pred jeho účasťou na takejto aukcii. | The Organizer reserve the right in justified cases to change these Auction rules, state differing conditions for particular auction or determine further conditions that are not defined by these Auction rules for particular auction. The users will be informed about such conditions before their participation in such auction. |
| 7.6 | Aukčný poriadok sa spravuje Obchodným zákonníkom a iným príslušnými, všeobecne záväznými právnymi predpismi. | The Auction rules follow the Commercial Code and other respective generally binding legislation. |
| 7.7 | V prípade, že by sa niektoré ustanovenie tohto aukčného poriadku z akýchkoľvek dôvodov stalo neplatným alebo neúčinným, nespôsobuje táto skutočnosť neplatnosť alebo neúčinnosť ostatných častí aukčného poriadku. | In case any of the provisions of these Auction rules due to any circumstances become invalid or ineffective this will not cause invalidity or ineffectiveness of the other parts of the Auction rules. |
| 7.8 | V prípade nezrovnalostí v dvojazyčnom znení sa berie za hlavné slovenské znenie. | In case of discrepancies in bilingual version the main version is Slovak version. |
| 7.9 | Zoznam príloh je súčasťou tohto aukčného poriadku. Prílohy sú neoddeliteľnou súčasťou Aukčného poriadku. Zoznam príloh:
a. Technické podmienky IAD,
b. Vzorová kúpna zmluva,
c. Súhlas s aukčným poriadkom. | List of annex is part of these Auction rules. Annex is inseparable part of the Auction rules. List of annex:

Technical conditions IAT.
Sample purchase contract.
Consent with the Auction rules. |